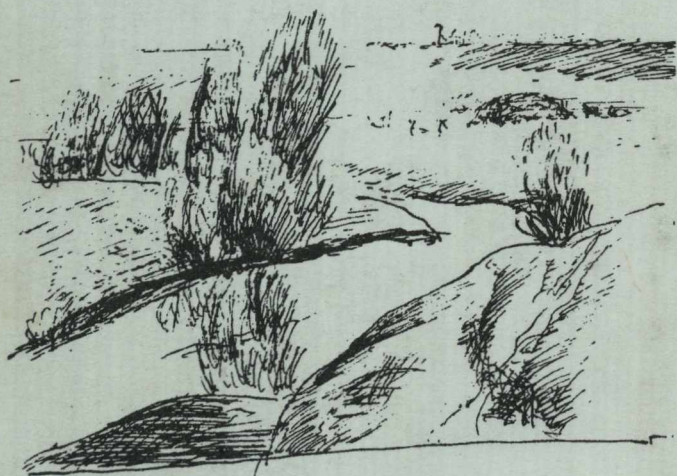


к с (Чув)
М 54
Ч-36308

Александр
Мефодьев

Юхатъ Пала



кф

КС(Чув)
МШ

*Александр
Мефодьев*

Юхать Пӓла

Сӓвӓсем

кф

Шупашкар - 1998

СЕРИЯ
№ 1000000000

ЮРИДИЧЕСКАЯ

СЕРИЯ

ПРОВЕРЕНО
2010 22 СЕН 2017

4-36308

НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА
ЧЕВАЛСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ

МАЛТАНХИ УТАМСЕМ



ВИՇԷ ԿՏ

Տիսեմ-Տեսքել, Միտա Վասիլեյ,
Վուլա-սուլամլա Альпарт Канаш...
Վիսե Կտ! Մամра ժալտար եւեր
Կլկաշաժժե, ժուսաժժե կանա.

Կանա Խալախշան Խարսար ժեկլեննե
Չի մալտան ասլի – Տեսքել Միշի.
Շել-կավար ժավասեմ կեւելենե.
Նիխաժան տա ժունմեստ Կն Կիշիշի.

ՉելԽե մաժտարե Կկեմеш ժավաժ,
Ման Ենտեշ, քոս քեկմեն Վասիլեյ.
Աժ քարաթ քեկ: “Տավա ժուա ժավար;
Քոէտսեմ, ան Խավալար ժիլե!”

Կեքրի – Альпарт Канаш! Տենչե քադտար
Կնեկքե քաթալանա ժիրե.
Աքքրամաժար Կտմա վախադքա տան
Կիխարժա Խաւխալատրե քիրե.

Ակ կամսեմ վայ քարաժժե աշ-քիլլեն:
“Քուլ, էժ ժալլամ, մադտուր, վաշաւաթ!”
Կլկաշաթե տե ժուнаթե Խեմլեն, վիրլեն
Մամրա եմերեխ վիսե Կտ!

1958



АТЉЛ ТЉРЉХЉ, АТЉЛ ТАВРАШЉ

В.В.Дергунова

Сарлака сѣм вЉрман, анлЉ хир е сЉран
Те ытла кЉмЉла кайнЉран-ши
Инсетрен илѣртет, хЉй патнех йыхЉрать
АтЉл тЉрЉхЉ, АтЉл таврашЉ.

Кун курса ўсрѣм эп, пултЉм сын сЉкЉнта,
Кашни утЉм кунта паллЉ маншЉн.
Пѣчѣкрен вЉй парса ситѣнтерчѣ патвар
АтЉл тЉрЉхЉ, АтЉл таврашЉ.

Сак тавралЉх суратнЉ тЉван Ленина
Љмѣр вилѣмсЉр чѣрѣ тЉмашкЉн.
Мѣншѣн ак ман чуна сывЉх ят яланах
АтЉл тЉрЉхЉ, АтЉл таврашЉ.

1957



ТАВАН ПАЛА

Н.А.Исмукова

Шывсем нумай Чаваш сёршывёнче:
Пур мәннисем, пёчөккисем тем төрлө.
Анчах та эп вёсен сак йышёнчен
Шур хут сине Пала ятне сөс төрлөп.

Пала – мана суратна юханшыв.
Кунта иртне ман манасми ачаләх.
Эп саканта мән чүль чүхеннө-ши,
Чәп-чәпәл шывө, камәллә та лайәх.

Су кунёсем-төк, вәлтасем илсе,
Тантәшсемпе пөрле пулла сүренө.
Хәш чух сыртан вёт-шакәр чул персе
Кәсса кайсах киленнө, хөпөртенө.

Сөре шур юр витсөссөн, сивөтсен
Пала та сирөппөн шанса ларатчө.
Ялтәртатса сисен пәр сийөнчен
Конькипеле силе касма аванчө.

“Сак мән пәрпа юкса тасал пур чир!” –
Суркуннепе вара ялан янранә.
Сыр хөррипе чупа-чупа эфир
Пәрсем сине муклашкасем пәрахна.

Ак эп паян нумай сүлсем иртсен;
Инсет сөртен таван ене килсөссөн
Тәп сырантан тәратәп тинкерсе,
Пала синчен кусамсене илмесөр.

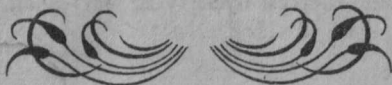
Тәп-тәрә шыв. Шур хайяр – төпөнче.
Кәтра та вөтө хумёсем илемлө.
Хөвел шевли вылять вөсем синче,
Сак сәнсене курса епле киленмөн!

Әх! Мөнешкел Пала сыранёсем:
Пөр енёпе үсет ем-ешлө курәк;
Шыв леш енче, әш сил хуллен вөрсен,
Яш хәвасем пусне ухаç маттурән.

Чёпписене ертсе ват кăвакал
Хăмăшлăхран, кур, авă, тухрĕ сумлăн.
Хурсем лере шавласçĕ ка-ка-ка-к!
Хайсем кашни юр пек шап-шурă тумлă.

Хавасланса вĕсĕсĕ чĕкеçсем:
Пат! Çиçем пек Пăла çине анаççĕ,
Пĕсехипе шыв çумĕн сĕргĕнсе
Тўпенелле сасартăк хăпарасçĕ.

Чи хаклă шыв, тăванăмçăм Пăла!
Чунтан сана, чун-чĕререн саватăп.
Ялан сĕклетĕн çамрăк кăмăла,
Вĕçрен манра сĕн туйăм сурататăн.



ШКУЛАМА

Аша җилә хулен,
Хәпәртүллә вәрсен,
Вәрман пек пысак сад
Хумханать саванса.

Кәтрашка та чечен
Хурәнсем хушшинчен
Шкуләм эс - сүт кермен -
Чунәма илөрген.

Эс - әс-хакәл җәлкуҗ,
Патән тән чи малтан.
Җавәнпа манас сук
Эп сана нихәҗан.

Сан җөршер чөппүсем,
Сүлелле җөкленсе,
Ыткәнаҗ иңсене -
Пөлү сәрчә җине.

1955



АКАТУЙ САВВИ

Тавансемёр, хирелле пәхсамәр
(Тәрәшсассән әнәсу пулать).
Кам ташламё, юрлас килмё камән:
Хәмәш пек-җке тырә хумханать.

Йәлара пур ёлөкрен чәвашән:
Ҙураки пётсен унта, ай-уй,
Ҙитөнүшён чыслән саванасшән
Көрлетет вәл чаплә акатуй.

Курәр халь: мён чухлө ёслө халәх –
Пинён-пинён аслә уявра.
Кашниех патвар, ёсчен, вәй-халлә.
Чун хистерё: “Ҙыр-ха савәра”.

Каччәсем, эсир чечен җи-пуслә.
Хёрупраҗ чипер те мөнешкел:
Чёвёлти чёлхеллө, сивёч куслә,
Паланпа сән-пичё пёрешкел.

Уявра эпир, эппин савнар-ха.
Кам маттур – выляр та әмәртар,
Янкәс юрә уҗән шәратар-ха,
Пур тавраләха ян! янратар.

Вёҗтёр-җиттёр пирён ирөк юрә –
Хапәл гуччәр аслә вәрмансем.
Илтчөрөх әна, вара маттурән
Хумханса кашлаччәр уй-хирсем.

Ун чухне җав тырпулсен кашлавө
Чөрөне вөр-сөнө вәй көртсен
Эй, ёслес килет татах хастарлән,
Кәмәлтан, чунтан хөпөртесе.

Ак паян кашнийё җунатланнә:
Ҙаврәнать улт-җичё карусель.
Түперен йәвашшән, саламланән
Ачашлать, ләпкать пире хөвел.

1956



ЮЛАШКИ РЕЙС

(Грузчик юрри)

Сил касать, сил касать, шăхăрать те юрлать,
Хăлхара ун сĕкленчĕк кĕвви.
Юлашки рейс паян! Сұлпала маттурла
Ыткăнать сĕмрен пек грузовик.

Юлашки тоннăсем, сар ырашлă михсем.
Йышăнсам, эс сĕршывăм, а̀на.
А̀нса пулчĕс кăçал уй-хирте тырăсем,
Ыр сунса парнелетпĕр сана.

Каскăн, шух шухăшсем ĕрехессĕ мала,
Машинран те иртесшĕн-и, тен?!
Сĕкленет сұлтан-сұл ман колхоз тăвалла,
Тулли ырлăх, телей – пур килте.

Кăмăлтан, кăмăлтан сұл хĕрри пилешсем
Пус сĕлтес, сұлкăмсем хĕп-хĕрлех.
Вайлă ўсĕ тыр-пул килес сұл сĕрĕшсе,
Кўлнĕ угăн пĕкки сўллĕшех.

Юлашки рейс паян! Сил вылять сўсĕмпе,
Чĕрене-сĕке сĕклет ун кĕвви. –
Курăнать, ав, Йĕпрес. Ей, часрах, сисĕм пек
Ыткăнсам, ыткăнсам, грузовик.

1957



АТТЕСТАТ ИЛСЕН

– Ывӕлӕмсӕм, - терӕ, - хаклӕ ывӕл,
Эс кӕсӕл пӕтерӕн вӕтам школ.
Саншӕн тӕрӕшӕтӕ тӕван сӕршывӕм.
Сан умра – тумхахсӕр, такӕр сул.

Каласамччӕ, ывӕл, мӕн шутлатӕн...
Кӕмӕлу, тен, институт енне,
Е суралнӕ колхозрах юлатӕн?..–
Сакнашкал пуплерӕ ман анне.

Колхозра, ялтах юлатӕп, терӕм,
Ви сӕмахӕм хурсӕ пек тату!
Ӕслесех эп пӕлӕве ӕстерӕп, –
Колхозрах пӕтерӕп институт.

1956



АЛНА ПАР, ШУПАШКАР

Автобус чупать. Шоссе тип-тикёс.
Ик енче те йӳрӳс хурӳнсем.
Тӳлӳрсӳ ан пыр, пусна ан чик эс:
Ав, курнаҫ хуламӳр ҫутисем.

Апрель кӳҫӳ, кӳчӳрт ҫӳҫ ҫанталӳк.
Урасем шӳнни нимех те мар.
Хапхӳна уҫсам, парсамччӳ алӳ
Пирвайхи хут, савнӳ Шупашкар!

1957



ТЁЛПУЛУ

Кёсён Вьлă ялѐнчен
Таврăнна чух Сѐнтѐре
Тулă уйѐ варринче
Хирѐс пултăм пѐр хѐре.

Хам тѐле утса ситсен,
Сăмах хушрăм: “Ăстисем?”
Темшѐн питѐ именсе,
Вăл каларѐ: “Йăлăмсем...”

Çак шур акăш умѐнче
Кăрт-кăрт сикрѐ яш чѐре.
Те вăл угмаçул çинче
Кăмăлларѐ-ши хѐре.

Çаврăнса пике иртсен,
Ăшшăн пăхрăм киленсе.
Хирѐс кулчѐ мăшăр куç,
Тамашаçăм, мѐн-ши ку?

1956



* * *

Марьене пѐр вѣсѣмрен
Сырусем килеҫсѣ:
Икѣ каччӑ инҫетре
Канӑҫа пѐлмеҫсѣ.

Пит пѐлесшѣн тѣпчесе:
“Юратан-ши, тусӑм?”.
Кӑмӑлне хѣр пѐлтерсе
Хыпарларѣ уҫҫӑн:

“Хаклӑ йӗкѣтсем, сире
Чунганах саватӑп.
Вут пек хѣрӗ чѣререн
Ак ҫапла калатӑп:

Ӑмӑртуллӑ ӗҫсенче
Пулӑ кам хастарлӑ,
Паллӑ ӗнтӑ, ун енчех
Манӑн ӑраскалӑм”.

1956



ЏУРХИ СЌНСЕМ

Хаяр хевтеллѣ сивѣсем сѹхалчѣс,
Йѣре-йѣрех асанчѣс инсене.
Утсем якатнѧ ыр сѹлсем хуралчѣс,
Шѧнкѧртатса юр шывѣсем хускалчѣс, –
Умра каллех халавлѧ сѹркунне.

Џип пек тѹп-тѹрѣ, сарлака та аслѧ
Урам тулли ача-пѧча хѣвшет,
Сѧн-пичѣсем сѣсѣс вѣсен хаваслѧн,
Шутлатѧн эс: Вѣсенче вѣт пуласлѧх! –
Џак ѣмѣт халь чуна сѣкленерет.

Илемлѣ сѹр! Ытла сѧпай сѧнталѧк!
Сѧрт-ту хура, пѣр саплѧксѧр уй-хир.
Ыр сывлѧш усѧ, кѧмѧллѧ та лайѧх,
Юрлать кѧсса кайса садра саркайѧк, –
Мѣнпур чѣрчунѧн сирѣлчѣ ьйхи.

Шыв сассипе ѧмѧртмалла янратрѣ
Хѧй сассине мастерскойри сунтал.
Чечен тѧри сѹл тѹперен тѧрлатрѣ,
Ѣсре хистенѣн тимѣрсе тарлатрѣ,
Џѧл пек юхать ун ѹтѣнче вѧй-хал.

Куллен-кунах хѣвел хѣртет хѣрѹллѣн,
Ярѧнтарса сѣсет сѣне-сѣне.
Џурхи тѹпе яп-янкѧр, илѣртѹллѣ,
Кѧваклатса хуркайѧксем ир кѹлѣм
Анса ларассѣ “Уй кѹлли” сѣне.

Хавасланса сѧнан, епле киленмѣн,
Умрах сѣссен ик кус тулли илем.
Сѣске сѧнсем чуна лѧпканѧ сѣмѣн,
Чѣрем юрлать вѣр-сѣнѣ юрѧ-сѣмѣ,
Ман вѧкѧр пек вѧйпа ѣслес килет.

1956



ЙЫВĂҪ ЛАРТМА

Хӑрвар тавраш, Кипет ҫаварӑ,
Ахрат шырланӑ, Тип ҫырма
Паян ак юрӑпа янрарӑҫ,
Яш-кӑрӑм тухрӑ сад лартма.

“Тӑван уй-хир илемлӗ пултӑр,
Ан юлчӑр усӑсӑр ҫӑрсем,
Ҫак сад та ҫимӑҫсемпе тултӑр,
Пӑрле лартар-ха йывӑҫсем”, –

Юрла-юрла ӗслет яш-кӑрӑм,
Йышпа чухне канас, ансат.
Ҫут ӗмӗт пурӑнӑҫа кӑрӑ –
Панулмисем пулӑҫ ӑнса.

1957.



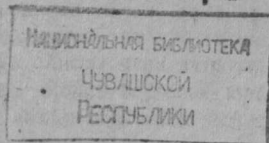
* * *

Илёртүллө суркунне
Төреленё сурт умне
Шанкәрчсем иленчөс,
Шахәрса киленчөс.

Ыр санталак уссинче
Улма йываҗси синче
Юр юрлать сак кайак
Шапчакран та лайах.

1955

4-36308



* * *

Хир сийён хаваслән
Тәри ярәнәт.
Пёр самант канмасәр
Юрә шәрәтәт.

“Вәхәт – васкамашкән,
Вәхәт, - тет, - вёри.
Акана тухмашкән
Пурте хәтәр-и?”

1955



СЫРУ КИЛЧЁ АЛТАЙРАН

Сыру килчё кайа́к еве́р:
Сыру килчё Алтайран,
Ча́тайма́рам те́лёнмесёр
Ы́гла хула́н пулна́ран.

Апта́рарам, ме́н-ма хула́н,
Ма нума́й сы́рнә савни,
Аса́нса унта, те́н, хуна́
Пит ша́лли - те́релени.

Ва́л та ма́р, те́н, са́н у́керчө́к
Чи́кне́ пу́ль конве́рт а́шне.
Ку ма́на йа́лт те́лёнгерчө́, -
Чи́м, уса́м-ха конве́ртне.

Ан ку́лян, чи́м, ку́р, ме́н тухре́ -
Ке́гни те́рөс ма́р пача́х,
Конве́рт уса́рам - пу́сне ухре́
Ши́трен ва́рам са́р пуча́х.

1957



* * *

Чӑпар тумпа вӑрманӑ, уйӑ.
Салам сар авӑнри ире,
Кӑр ялавне ҫӑкленӑ уйӑх
Вӑренӑве чӑнет пире.

Аван ирттертӑмӑр, йӑркеллӑ
Каникулри ыр кунсене.
Тырпул пухса кӑртме тирпейлӑн
Пулӑшрӑмӑр аслисене.

Паян калатпӑр харӑс, йышлӑн,
Ҫитсе тӑрсан кермен умне:
“Аван-и, школ! Ту хапӑл, йышӑн,
Лартсамччӑ парга хушшине!”

Пиччемӑр Ҫӑспӑл хушнӑ мар-и
Малашлӑха хастар угма.
Эппин хӑюллӑн хӑпарар-и
Ӓс тупемне пӑлӑ пухма.

1957





Урампа пырать пёр үсёр,
Пичё-кусё килёшүсёр.
Тытна тейён тытамак –
Утаймасть, пуплет мäk-мак.

Ситкелет килне: “Бх!.. ар-р-рәм!” –
Кәшкәрать урса хаяррән.
Кулянать ирпе: “Ах тура...
Пёр черкке йалгах тәп турә.

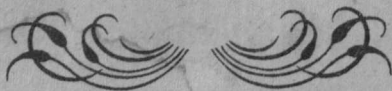
Карт лартатәп, ёсмён урәх,
Ёсе савәп, сүрөп урә...
Мухмәра сөх сак черкке,
Юлашки... Вара текөх...”

Пёр черкке! Епле вәл ыра,
Ярәнса ун кайрә пырә.
Чим, тепре, унган – тепре.
Ак хай Петёр ләпөрөх.

Аншарлиң хаяр хәвачё
Сак сынна йәлт пәсса ячё,
Колхоза тухмасть ёсе,
Мухмәр, тет, күпет, ёсет.

Петёр пек сынсем пөрерён,
Вёсене, туссем, пөрер-и.
Ёскё сүләнчен сирер,
Савәтар пөрле хире.

1958



САЛТАК САССИ



* * *

Эп хурлāх юрри юрларам,̄
Йёрсе тугарсем сулларам,̄
Повестка илсен салтака кайнā чух,
Салху йāларан пāч ман ютшāнчē чун.

Клубра ялхуҫалāх эргелē
Мана чысласа хисеплерē:
“Ялта, колхозра эсē пултāн малта,
Апла-тāк ҫарта та пул пагтār салтак”.

Тавах, ял-йыш, ман хаклā халāх,
Сан пилўпе пулāп вāй-халлā.
Усал тāшмана лāпкā ҫерēм ҫине
Пустармāп, тāстармāп хура аллине!

1958



АННЕНЕ

Уйралу асрах-ха... Йётён-ске темме,
Юлашки хут хаман ытама илсессён.
– Эп сана хисеплён, чаплан үстермен.
Кақарсамччө, ывләм, чунәм... – терён эсө.

Анланап, аннеҗём, пёчөкрөн мана
Сим те ёҗтермерён, пыл та хыптармарән.
Ытарми кёрпеклө җёрулми кәна
Турө җирөп. Эпө җемҗешке пулмарәм.

Җүреймерём йәлтәр җут пушмаксемпе,
Пурҗәннән-сатинән җи-пуҗ җиҗеймерө,
Хәв төртсе җеленө хөрлө кәлепе
Җүресех ялта эп вунә класс пөтернө.

Хөлөсем хаярччө. Ашәтма пүрте
Җитейсе пымастчө терглөн күнө вутә.
Кәнтәрла ёҗреччө, каҗхине килте
Маншән эс тупаттан ыра йәпату та.

– Ывәләмҗәм, - теттөн, кусна май йөкү, -
Ан кулян начаршән, пурнәҗ лайәхланө,
Аллунтан ан кайтәр чаплә кенекү,
Вәл сана телей те әс та параканө.

Хәть мәнле ёҗ пултәр – йышән тарават,
Ут хәюллән, җирөп, җәрмава пәхмасәр.
Җуратса сын тунә җөршывна юрат,
Халәхпа пөрле пыр, ёнөрле пөр сасә.

Эрехе ан хапсән, тапака – пул ют.
Тыт хәвна типтерлө, җапәҗса ан ашкән.
Суяпа ултавсәр, төрөслөхле ут,
Ёҗүпе пөл, терён телейне тупмашкән.

Юхрөҗ уйәхсем тек, иртрөҗ яш җулсем.
Турө чунлә үсрём, төрекленчө вәйәм.
Тәтәм Җар ретне те Җөр-аннем чөнсен:
Аптрами салтак эп – гварди рядовойө.

Эх, анне! Пушсех те ют сёрте паян
Пиллевун сáваплá áшшине туйтáп.
Саламсем яратáп халё аякран,
Тав туса хёрóллён пуçáма таятáп.

1958



ШУПАШКАР КАЛАҢАТЬ

Эфирта эп шырап Шупашкарән хумне,
Радио тўммине пәркалатәп каҗпа.
Ак кёҗех сас килет, җупәрлать чёрене:
“Шупашкар калаҗать. Вырәнти вәхәтпа...”

Тёп хуламәр сасси, тәван халәх сасси
Тунсәх-җке мёнешкел ют җёрте халь мана.
Эп илтетёп: паян Чәвашра ыра ир,
Ёҗлө ир, ыгарми туп-тулек самана.

Эп илтетёп: паян савнә халәхәм ман
җёршыври җёр чёлхеллө хастар йәхсемпе
Улапла угәмпа җентерүллөн пёрмай
Хәпарать тәвалла җентерү пусмипе.

Шупашкар калаҗать... Пётём взвод ман тавра
Харсәр халәх сасне итлесе киленет.
Тәван сасә пире аякран, аякран
җирёп миршён ялан сых тәмашкән чөнет.

1959



* * *

Ҙартан ғыру илсен манран
Эс пәлхансах-и вулән:
“Ҙыру мёскер, хай Ҙук умра”, –
Тесе салхуллā юлән.

СавниҘём, кәләх ан күрен.
Антив, инҘе, санпах Ҙүретёп.
Эс, шан: эп Ҙырава чёрен
Таса кәварёпе тёрлетёп.

1958



ХЁР САМАХЁ

Пёрмаях ман хысқан ан сүреччө,
Кәләхах ан пұлччө хөр сүлне,
Шухашна эс ман синчен сирсемччө,
Кақсерен ан пырччө кил умне.

“Вайяра чух ун патне пырсассан
Ма-ши шав манран вәл пәрәнәт, —
Анланмасәр эс сывлатан ассан, —
Сирёмре хай, туссәр пурәнәт...”

Ну, итле, пелес килет пулсассан:
“Тусам пур ман питә инсетре.
Тен, сак кақ та чөптөм сөнк пулмасәр
Вәл постра тәрәт пуль чикөре.

Эп аңа кетме самах парсаччө
Вәл салтак пулма асанна чух.
Гварди рядовойә халь сав каччә.
Пөр уңпа анчах ман самрак чун.

Кулямастап халь сүмра пулманшан,
Сүрететпөр аша сүрусем.
Вәл вута кеме те хатөр маншан,
Эп аңа илетөпөх кетсе.

Ан сүреччө урәх эс тархасшан
Калитке умне текөх сөрле,
Ан сүнах хөр өмөтне татасшан,
Салтака кетме ан кансөрле”.

1958



* * *

Ун чухне җанталәк пуҗсенчен шәлмарә,
Җәмәләх пулмарә җав вәренүре.
Җиләллән түпе тек юрлә шыв алларә,
Витәрех шүтерчә пирән тумтире.

Җиҗем хәресленчә, җил те урчә питә...
Пехота җәкленчә җән атакәна –
Күлленчәксем урлә, шәршлә шурләх витәр
Аркатса тәкмашкән ирсәр “тәшмана”.

Пылчәк ашрәм эп те, малалла васкарәм,
Пәрмаях шугларәм хамән әшәмра:
“Җирәпрех пуласчә, ку нимех те мар-ха,
Хәнтерех те пулә, – терәм, – вәрҗәра”.

1959



ҶЕНЁ ҶУЛ КАҶХИНЕ

Ҷенё Ҷулән черкки чәнклатмарё
Куштәрканә патвар алләмра.
Ҷак самант эп постра чәмәртарәм
Автомат-тусәма хытәнрах.

Ҷаканга, аякка, Ҷершьив ячё:
“Ывләм, тыт хёспашал, хуралла!”
Вут-кавар чёремре – халәх ячё,
Вәл хушаты сых тәмашкән ялан.

Паян сарәл, Ҷен Ҷулән саламё!
Тәван Ҷерём, Ҷёкле черккуне!
Ёненсем, ывәлу пәсма памё
Тәшмана сан таса чиккуне.

1958



✓
ЮРӐ – ПИРӐН СУНАТ

Взвод угать. Пур салтак тумтирне сумӑр витнӛ.
Сӑн-питре кашнинех ёшенни палӑрать.
Пӛр канмасӑр паян миҫе сухрам пуль иртнӛ,
ҫавӑнпах та, тен, халь взвод угать шӑппӑнрах.

Ак сасартӑк малта тахӑш юрӑ пуҫларӛ,
Вӑйланса вӑл янрарӛ, пур йыш хутшӑнсан.
Харсӑр юрӑ кашни салтака ҫӑмӑллатрӛ,
Самантрах ывӑнни те пытанчӛ тарса.

Маттур юрӑ – вӑл пирӛншӛн сывлӑш пек хаклӑ.
“Юрӑ, – тетпӛр эфир, – эсӛ – пирӛн сунат”.
Мӛншӛн ак, взвод ӑна шӑрантарчӛ сулмаклӑн;
Мӛншӛн ак салтаксем шав ӑна тарават.

1958





Тухаҫа ҫамать ҫемрен пек пуйас,
Нимеҫ ҫере, Польша та хыҫра.
Кеҫ Таван ҫершив, чи ҫепеҫ туйам
ҫупарлать сасартак кәкәра.

Вакурран пәхатап кантак витёр:
Уй-хирсем, шывсем те вәрмансем.
Ял-хули үсет. Капмаррән пите
ҫекленеҫсе стройкаҫем, ГЭСсем.

Отпуска киле килеп хаваслән,
Саламлать таван ҫер салтака.
Эх, ҫершивәм, мөнешкел эс аслә,
Веҫ хёррисёр пысәк, сарлака.

Вәрәм ҫул... Шәп виҫе кун пыратап,
Ыткәнәть ҫеҫ пуйас ҫил касса...
“Вәрҫәра, – теп, – ҫак ҫула пехота
Тухнә мар-и хыраҫпа шуса”.

1959



НИМӖС ХӖРӖСЕМ СУЛАҖҖӖ АЛА

Вӗренӗве иртет машин та танк:
Хуркайӑксен карти тесе те калӑн.
Германире пире пур кӑмӑлтан
Вӑй-хал сунса хӗрсем сулаҖҖӖ алӑ.

Вӗсем пӗлесҖӖ: мирлӗ ҫар пырать,
Совет салтакӗ – ирӗклӗх хуралӗ.
Ак мӗншӗн ӑраскал сунса чунран
Кунти хӗрсем пире сулаҖҖӖ алӑ.

Эс, инҫетри савни, ан кӗвӗҫех,
Ку ҫӗршывра килти пекех эп халӗ.
Чӑваш хӗрупрасне ал сулна пек
Ют хӗрсене савса сулатӑп алӑ.

1958



ХАЛЬХАССАНХИ КАМАЛАМ



✓ ТАВАН ЯЛАМА – ЕНШИКЕ

Ылтанах сәпкара сиктермерән,
Имлө-симлө шерпет ёстермерән,
Пыл карасё касса ёмтермерән.
Пурпёрах мөншён-ши, мөншён-ши
Асамрах эс тәратән, Еншик?

Саря керёк илсе сёлетмерән,
Сён сасар сёлөкпе суретмерән,
Йалтәркка атәпа систермерән.
Пурпёрах мөншён-ши, мөншён-ши
Хав патнах эс туртатән, Еншик?

Хиру тарәх хутларәм пин саврәм,
Сурлапа тыр вырса пилөк аврәм,
Таварпа кавсәлса юхрө тарәм.
Пурпёрах мөншён-ши, мөншён-ши
Эп сана манаймастап, Еншик?

Сан сәнна сырмасем сөмерөссө,
Тем ситмест пуй: садсем ёрчеймөссө,
Пахчусем хайярпа витөнессө.
Пурпёрах мөншён-ши, мөншён-ши
Сәтмах пек эсө маншән, Еншик?



ТАХАРВУНИККЕМЕШНЕ

КЕНЕ МАЙ

В.А.Васильева

Киве сула ала султӓмӓр,
Килчӓ кӓтнӓ Сӓнӓ султӓмӓр.
Упрӓнӓ-ши ун чух култӓмӓр,
Хутшӓнӓ-ши пурлӓх-мултӓмӓр,
Тен, йӓмсӓрех тӓрса юлтӓпӓр.

Саманипе пӓрле пурсӓмӓр
Курмалине тем те куртӓмӓр:
Аркичӓ СССР – Суртӓмӓр,
Ана таткаласа суртӓмӓр.
Халь ак ӓстала-ши юртӓпӓр.

Сӓмӓл мар лавӓмӓр – туртӓмӓр,
Пурпӓр мекӓрленсе туртӓпӓр,
Хӓш чух лак анӓпӓр, пугӓпӓр,
Пылчӓк аша-аша угӓпӓр.
Савах ситсе сурта сугӓпӓр.

Ан сӓнӓх, чӓрери султӓмӓр,
Эс сӓтсен йӓлгах тӓп пултӓпӓр.
Тусӓмсем, пӓрлешӓр, пухӓнӓр,
Чунӓрпа йӓшса ан юхӓнӓр,
Инкекрен пӓрле сӓс тухӓпӓр.

1991





З.П. Сулагаева

Ситетпёр утмала, кёсех иртетпёр,
Чёре йаш-яш чикет кас-кас, сисетпёр,
Савах ал панә чух: “Аван-ха!” тетпёр.

Кунсул пире симпыл питех сёнмерё,
Сар сәпкара ачашшән сиктермерё,
“Телей пиллем-ха, илёрех!” темерё.

Пирён әру темчул хуҗа та курчө,
Кашни сулпуҗ силлессён сәхрө, урчө,
Асап та терт кәтартрө, кулчө, сурчө.

“Атте” тесе пёрин пирки юрлатчөс,
Теприн җинчен анекдотсем хыватчөс,
Виҗсёмёшне җәлтәрсемпе җыслатчөс.

Пулин! Эпир савах чакман, пёрлешнө,
Хура вайпа җине тәрса кёрмешнө,
Илемпеле тасаләхшән кёрешнө.

Атте ятне эпир җүлте тытман-и?
Анне пилне чун варрине хуман-и?
Ыр кәмәла ачасене паман-и?

Сёршьв каллех кёрлет – пәлхавәр тапхәр:
Ёслес чухне – палкатпәр, тавлашатпәр,
Җён самана тәвас тесе, шавлатпәр.

Җав пәтрава чипер җёнсе тухасчө,
Чән тусләха тытса мала угасчө,
Чәвашләха куҗ шәрҗи пек упрасчө.

1996



СЌВАПЛЌ АЛЌСЕМ...

*Патъръеленче пурăнакан юратнă
Хветтис аппана тата пурнăсран вăхăтсър
уйрăлса кайнă Натали аппана халалатăп*

Патъръелем. Печек сес хваттер.
Херле салтарла, сарланă алăк...
Кашнинчех чун палханать савтер,
Халапне пырса тытсассан алă.

Хумханса керетеп ерипен,
Тепелтен тухать кес ик аппасам:
"Шаллам килче", – теҫсе. Ик енчен
Ик сунат пек ашшан супарлассе.

Аппасен савапла аллисем...
Кашт тартаннă. Вăхат йере – чухлан.
Пурпер сепес халте весем,
Ачашрах унчченхинчен тем чухле.

Шап савсем-ске печек чух мана
Кипкепе сесмен канă черкене,
Пекечелле сарă сапкана
Пер канă юрла-юрла сиктерне.

Черерен херхенне аннене–
Инкешне – шеллене те ыр суннă
Сунă пурт, тасатнă кил ашне,
Хушаран тухса ене те сунă.

Эх, алсем, мухтавлă алласем...
Тупата, мен-мен канă гуман-тар?!
Кассерен "чеп куҫепа" весем
Миҫе машар сапата хушман-тар.

Сав алсем халхавла керпеле
Тыра вырнă, сапнă та пустарнă.
Хел ситсен, арланă кенчеле,
Вармантан турат тавраш туртгарнă.

Анасран килсессен каварпа –
Аппасем ман хаярланчес, хытрес.
Сичюта васкарес таварма,
Иккеш ике еннелле сул тытрес.

Кёсённыйё тәкрё сулам-вут –
Фашиста сунтарчё те турарё.
Апләшё ун тыгрё “хурсә уг” –
Уй-хирте сёнтерёве туптарё.

Пинён-пинён вәрсә яшсене
Юнлә авәра ярса путарчё.
Сар чечек пек сар пикесене
Мәшәрсемсёр тәратса хәварчё.

Аппамсем тертленнё, курнә шар,
Чәрмава сёнсе мала сул хывнә.
Сынсемпе шав пулнә юнашар,
Вёсемпе мухтанмё-и сёршывам.

1987



ЧАВАША МЁН ҶИТМЕСТ?

(Ҷенё сулхи кәмәл)

Чаваша мён Ҷитмест?
Пётёсү, пёрлешү,
Ҷурасу, мирлешү...
Ҷавна пар чаваша, Ҷенё сул!

Чаваша мён Ҷитмест?
Таван йәхшән сунни,
Чёлхине ыр сунни...
Ҷавна сён чаваша, Ҷенё сул!

Чаваша мён Ҷитмест?
“Эпё те сын!” тени,
“Эпё – халәх!” тени...
Ҷавна сун чаваша, Ҷенё сул!

Чаваша мён Ҷит?
Күлешү, хирёсү,
Вечёхү, кевёсү...
Ҷавна пәр чавашран, Ҷенё сул!

Чаваша мён хуҗать?
Пёр-пёрне таптани,
Ҷахавпа варлани...
Ҷавна тарт чавашран, Ҷенё сул!

Чаваша мён хәртать?
Тымарне хай ватни,
Туратне хай татни...
Ҷавна сир чавашран, Ҷенё сул!

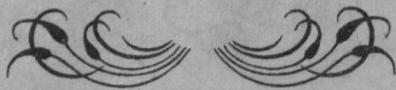


* * *

Чăваш улăпне çак хĕрарăм суратнă,
Сунат хушнă хыçсăн вĕçтернĕ инçе.
Кун-сулăн тумхахĕ сусне те шуратнă,
Йĕрсем те хăварнă сăн-пичĕ çинче.

Ăна саламлать халь юратнă сĕршывăм,
Ăш чунлă çак карçăк хаваслă паян:
Вăл кун кăтартса ситĕнтернĕ яш ывăл
Çĕкленчĕ чи сўллĕ сўт сăлтăр таран.

1962



* * *

А.С.Смолина

Юхать, юхать Энэш, ай, юхать.
Вёлгөр-вёлгөр кәна хум чупать.
Юхтар, Энэш, шывна, юхтарах;
Атәл сине әна кәларах;
Унтан тинәселле әсатах.
Ан төселтөр сәнә ун, ан сәттөр.
Ан сұхалтәр сасси ун, ан пәттөр,
Илем күтөр аслә тинәсе,
Парнелетөр әна сан төсе.

Усәм-калча селәм ешерет,
Симәс пүсе аса илтерет.
Ешер, усәм, тасаң ешерех;
Пөве ярән, сәклен сүлерех.
Көркунне сар ситти те пәркенсем –
Пәрчүсемпе тулччәр кәлетсем.
Сәкәр пулса сынна савантар,
Күр әна әраскал, пархатар.

Маттур тиха сүрет уләхра,
Туять хайне сәтмах-ырләхра.
Хавасланса яш чун кәсенет.
Тапхәр-тапхәр чупса киленет.
Выля, тиха, выля кунсерен,
Төрөклен те эсә сирәплен.
Систөр аса-сисәм, тухтәр вуг:
Пулах ытарайми паттәр уг.

1987



* * *

Сән-питёнте - тасалӑх, сугӑ.
Улгав-суя пач саншӑн ютӑ.
Чӑн чӑвашла сӑпай тыгатӑн,
Ӑспа виҫсе сӑмах хушатӑн.

Хӑвах эс сӑввине сыратӑн,
Хӑвах эс кӑввине хыватӑн,
Хӑвах эс юррине юрлатӑн...
Эс манӑн кӑмӑла каятӑн.



* * *

Тавтапуҫ сана
Чуна йывӑр чух
Ман пата килнӗшӗн,
Ман хуга кӗнӗшӗн.

“Ӑнлансам, ӗмӗр
Тикӗс килмест”, тенӗшӗн;
“Вӑл сурансӑр иртмест”, тенӗшӗн.
Тавтапуҫ сана...



РАШТАВ

З.В.Ильинана

Сар хёвел ахах-мерчен акать-и,
Шурă хир куҫа йăмăхтарать-и,
Вичкён ҫил питрен кăшт кăтăклать-и...
Ах, ыгла та селём эс, раштав!

Лёпеш пек юр пёрчисем ўкес-и,
Тумтире тёрле-тёрле пўкес-и,
Таврана ҫăтмах сăнне кўрес-и...
Сарă кун ҫёршывё эс, раштав!

Йёлтёрпе пике шуса килет-и,
Ҫул урлах куян ёрехтерет-и,
Тилё-тус йăпартатса иртет-и...
Чёрё те вăр-вар та эс, раштав!

Пăчарсем вăшт юр айне чăмаҫ-и,
Уйăпсем пилеш ҫиме лараҫ-и,
Кăсăя-туссем юрра яраҫ-и...
Шукăль та маттур та эс, раштав!

1988



АЙ, ЧУН ЫРАТАТЬ

Түпемре ларакан
Пысак мар фермаһан
Шәршлә сарә шөвек сәрхәнәтә, сәрхәнәтә...
Юнашар юхакан,
Ҙавала җул тытан
Тәп-тәрах та шыва сарататә, сарататә.
Ай, чун ырататә.

Ҙәр җулхи юмансен
Ҙап-Ҙарах тәррисем
Хими хумә пырса хирнөрен-ирнөрен.
Чөвөлти шәпчәксем,
Шәнкәрти шәнкәрчсем
Таста җәтнә чунне кансәртен, хәсәкрен.
Ай, чун ырататә.

Аслә Атәл җинчи
Шупашкар варринчи
Көрәс-мерәс тәсланкә хура тәрпаран
Төтөм-сөрөм тухатә,
Таса сывләш хухатә,
Питә йывәр пыра, тем пусатә кәкәра.
Ай, чун ырататә.



* * *

Юрккана

Шәпләх... Турәш та сурта, лампада,
Симәспе тулли сәтел умра.
Киленте эс, тупәкра ыргатән,
Тавансем тәрафсә сан тавра.

Ах, ыгла та тәгтәм-сәке су кафә,
Кәмрәк пек хура ял тәрринче.
Вәйсәррән сәс, телкәшсе сунафсә
Лампәсем тулти юпа синаче.

Аслашу йәмрийә те салху сав:
Семләхре ларать пушне усса.
Вәлтәр-вәлтәр анчә ак пәр сулсә
Алкупне, тен, сан чуну пулса.

Савәк мар паян эс савнә күлә,
Хурланса вәсет пәр шур чарлан,
Пүрт енне пәхса хухлет чәнүллән.
Чарлан мар-тәр, эсә сас паран.

Сурә сумәр ләслатса сур таләк,
Саванса тасалчә каяс сул.
Те шәп саншән йәчә сүтсанталәк,
Те сав сумәр пулчә сан куфсуль.

Сугалса хәвелә ләпкән тухрә
Тупәкна сәрпе хупланә чух.
Күлә сийән вәтә хумсем чупрәс.
Сәлтәр евәр сүнтән – килес сук.

Хумханайрә Шәхасан уй-хирә,
Йывәсsem илейрәс тайәлса.
Әмәрләх әсантаң эсә пирән,
Сәнару сәх юлчә тап-таса.

1995



ПИНЕРПИ

ҶевёҶе Пинерпине –
Ялән харсәр пикине
Шукәль хула каччисем
Ҷавәрасшән пикенсех.

Ҷуләхрә доцент Тарас:
“Хваттер пур, – тет, – хулар...”
“Хәп халех эс ман Ҷумран”, –
Касса татрә хәр кәран.

Ҷыпәсрә шофер Сахар:
“Ярәнар, – тет, – савәшар...”
Ячә хәр Ҷугалтарса,
Йекәт тәчә аптраса.

Ҷуланчә сугуҶ ВаҶҶа:
“Пурәнән, – тет, – ыр курса...”
Тертрә те хәр тарәхса,
Лешә кайрә тайәлса.

Ҷавәрчә кәтуҶ КуҶук,
Пинерпишән канәҶ Ҷук.
Сәмах татрәҶ: “Ҷырәнар,
Ялтах йәва Ҷавәрар!”

1990



АХ, МУХМӘР КАСТАРАТЬ!

Сангәр турё те ниме
Шыв пек юхрё кёрчеме.
Тыгәнчё пуç кўпчеме,
Ўур кун хёсрё чёреме.

Чёнчё хур пусма Пасук –
Хёрли ёсрём – чару сук.
Хёрли те хаяр иккен –
Икё кун чикрё чикен.

Усәп чун усма мана
Качак туртрё лапкана.
Ўутти хёртрё-ске юна –
Мухмәр пыгё виç куна.

Тихән кум пумилккинче
Ханша сыпрәм мён ирчен.
Хуйха сиртём ханшапа –
Ўич кун халь ак вырәнпах...

Аш-чик эрех йышәнмасть,
Апат чёптём те анмасть.
Тапхәр-тапхәр хәстарать,
Ах, мухмәр кастарать.

Ик эрне суhal хырман,
Уйах мунчара пулман.
Чётёреçсё аләсем,
Курәнаçсё шуйттансем.

Высә лараç ачамсем,
Ўётёк-сагак тумёсем.
Пўрге хутма вутгәм сук –
Вутта кайма мугәм сук.

Тарәхать арәм – Наçча:
Ма кайрәм-ши , тет, качча.
Ма турәм санпа ача,
Ўемье шар курать анчах.

Тухрәм ахәр вьльәха,
Пач сұхатрәм сьнләха.
Каләр: епле урәлас,
Мухмәр иртмест, мән тәвас?



ТЕМИҶЕ ЙЁРКЕН

* * *

Савни килё енчен
Ҷил вёрет вәшәл-вәшәл.
Хәлхаран вәл хуллен
Тем калать пәшәл-пәшәл.

* * *

Ҷәтмах пулө эс, тәттәм каҶ:
Түпере - Ҷәлтәрсем ялкәшаҶ,
Умра - хәр куҶсем йәлкәшаҶ,
Тутисем ун Ҷырлан туйәнаҶ.

* * *

Тәван ен –
Еншикпе Патәрбел...
Кунта уҶарах пек сывләш,
Ашарах пек хевел.
Тәван кетесәм –
Еншикпе Патәрбел...
Ус, Ҷенел,
Ус, Ҷенел.

* * *

Сурчәк сирпәтсех паян
Ҷән вырәссем
Ленина хурлаҶҶә те хурлаҶҶә.
Паләкә умне вара
Ҷән мәшәрсем
ПуҶ тайса Ҷаплах чечек хураҶҶә.



* * *

Амар кун сўлтен пёр вёссёр юрлә шыв аллать.
Суккәр вайяҫ шанса күтнә – купасне калать,
Пасарта “Ан авән, шёшкә” ҫёкленсе юхать...
ҫак юрра итленә май ман куҫсулём тухать.

* * *

Куккук, эсә авәтан та -
Чуна савәнәҫ уҫать.
Чёппүсем ҫинчен манан та -
Чуна йывәрләх хуҫать.

* * *

Автобуса пырса кёрсен,
“Ларсамччә, асатте”, тесе
Сёнеҫсә вырән ҫамрәксем.
Чун савәнәть хисеп тивнишён,
Чун хурланать кунсул иртнишён.

* * *

Хёрсем ҫине пәхатпәр та пәхатпәр,
Хамәр алла ҫитни ҫинчен манатпәр.

* * *

Эх, епле аван
ҫуллахи ҫут ир!
Вәранәть вәрман,
Вәранәть уй-хир!



* * *

Вёлтёр-вёлтёр сұлқасем ўкессё,
Урамсем пёркенчёс сар ситти.
Шухашсем ман инсене вёсессё,
Хам суралнә сёршыва сити.

* * *

Шурә пуслә тусем кампар та, капәр та.
Аялта - тәпёр-тәпёр юхатъ Теберда.
Ытарми айләмра - сурәхсем тапәрта...
Тәхтасам, сәнасам, арәм эс, тәр пәртак.



АЧАСЕНЕ САВСА



ПАЛАН

Садра чечек сарчѐ
Эп лартнѐ палан.
Унта шӑпчӑк ларчѐ
Юрлама паян.

Палана йӑвашшӑн
Лӑпкасан ӑш сил,
Чӑнет вӑл ачашшӑн:
“Тусӑм, кунта кил!”

Шӑваратӑп халӑ
Ӑшӑ шывпалан.
Кӑркунне хӑналӑ
Сырлипе палан.



ПЁРРЕМЁШ КЛАСА

Тин сес ултгӳраччӳ,
Халӳ сиччӳре.
Ситрӳ школ саманчӳ –
Хӳмленет чӳре.

Ан йӳр, пуканесӳм,
Ан хурлан паян.
Вӳренме чӳенесӳсӳ –
Эс хӳвах туян.

Тимлӳн хатӳрлентӳм
Эп школа кайма.
Вулама пӳлетӳп
Темисӳ сӳмах.

Килӳшӳллӳ питӳ
Йӳлтӳркка сумкка.
Тантӳшсен пӳрин те
Ун пекки сук-ха.

Кӳтрӳм, шав васкатрӳм
Сакӳ вӳхӳта.
Сичӳ хут вӳрантӳм –
Сунтӳм сӳр хуга.

Сӳн-питре халь кулӳ,
Сӳмӳл-сӳке чуна:
“Аван-и, – теп, – школӳм,
Йӳшӳн ачуна”.

Эп сӳмах паратӳп
Лайӳх вӳренме.
Пур вӳя хуратӳп
“Пиллӳксем” илме.



КОНЬКИПЕ

Пала шанчә хыгә,
Пәрә текәр пек.
Халә ёнтә ыткән,
Ярән конькипе.

Кам хуса ситейё:
Чи малга – Илле.
Хәвалать ку, тейён,
Алхасан силе.

Ярәнаҫсә вирлән,
Питсем – сәр сырли.
Сывләх пулә сирәп,
Ку вәл – чи кирли.

Кашни кун каşкүлём
Ытарми Пала
Сәклет илёртүллән
Самрәк кәмәла.



ЕЛКӦРА ✓

Аслӧ пӧлӧм варрине
Симӧс чӧрӧш лартрӧмӧр,
Хӧпӧртӧллӧн ун ҫине
Тӧрлӧ эреш картӧмӧр.

Алла-аллӧн тыгӧнса
Ун тавра вьлярӧмӧр.
Савӧнса ура хуҫса
Мулкачла ташларӧмӧр.

Сӧв каларӧ тӧрӧшса
Иванюксен Петӧрӧ.
Шӧнкӧрч пачӧ юрласа –
Чӧн та шӧнкӧрч, темӧр-и?

Виҫҫӧмӧш класри Ваҫук
Пӧр ҫаптарчӧ ҫӧмӧллӧн.
Унран ӧста ташӧҫ ҫук –
Ах, пӧхмашкӧн кӧмӧллӧ.

Акӧ ҫитрӧ Хӧл-мучи, –
Сӧнӧ питӧ савнӧҫлӧ,
ҫийӧнче – пин юр пӧрчи, –
Унпа пире канӧҫлӧ.

Тарават Хӧл-мучине
Пурте сьвлӧх сунтӧмӧр.
Унӧн ырӧ канашне
Пурнӧҫлама пултӧмӧр.



ПЕЧЕК ХВЕТЁР

Хветёр шәлләм пит хастар,
Пултарулла та вәр-вар.
Иккәмеш класра, шулта
Вёренет вәл. Шав малта.

Пёрремеш чөрөк пётсен
Таврәнчә хәпёртесе.
– Кил-ха, – тет, – пәхсам тете,
Пётём “пиллөк” табельте.

Супәрлатәп Хветёре, –
Савәнтарчә вәл сёре:
– Тәрәш эс, – теп, – сакән пек
Вёренү сүлгаләкпех.



МАНӀН ПИЧЧЕ

Раҫсей ҫаренчен пичче,
Салтакран ҫырать.
Тӑван ҫершьӑв чиккинчен
Саламсем ярать.

– Вӑрен, шӑллӑм, – тет мана, –
Тӑрӑшса вӑрен.
Эпӑ вара тӑшмана
Ямӑп чикӑрен.

Манмӑп пичче халалне,
Тавтапуҫ ӑна.
Шкулта илӑп малашне
“Пиллӑксем” кӑна.



ТИХА ТУСЁ – ТЕРЕНТЕЙ

Пирён ялта Сителте
Ўсет харсёр Терентей.
Пур сёре те ёлкёрет,
Унран пурте тёлёнет.

Шкултан киле таврәнсан
Хатёрленет тәрәшса.
Вёренсе пётерсенех
Чәмать лаша витине.

Унта хай тангәшё пек
Пуплет савнә тихипе.
Апат парать, якатать,
Кайран кайса шәварать.

Юратать вильәхсене,
Пуләшать аслисене.
– Эпё, – тет вәл, – үссенех
Пәхма пусләп усене.

Тата улгә сул иртсен,
Вәтам шула пётерсен,
Эп шанатәп, Терентей
Ялта конюх пулатех.



ЮРРАМСЕМ – СУНАТАМСЕМ

КЕВВЕ ХЫВНИСЕМ



ПЕЧЕКРЕН – ПЕПКЕРЕН

Кевви Н.Эриванован

О.И.Талляпа С.П.Ухъянкина

Пёчөкрен – пепкерен
Асатте – аттерен
Илтрём ыра сәмахсем
Эп куллен:
Ан үсех мәнланса,
Ял-йыша ан мансам,
Араскал – сурална кил,
Сут тивлет.

Ёсре пул вашават,
Сынпала – тарават,
Ёмёт тәтәр кун-сулна
Сутатса.
Чуну пултәр таса,
Усала таптаса
Ут хәюллән, пурнаҗа
Юратса.

Аслисен пиллөхне,
Таван сөр имлөхне
Тытрам яланах чунра,
Чөрере.
Халәха сөкленме,
Сөршыва сөнелме
Патәм вайәм-халәма,
Ёмөре.

Юкса иртрёс сұлсем,
Кёмёлленчёс сўссем,
Пит-кусра халь самана
Йёррисем.
Сук, манмарәм яла,
Асра тәчёс ялан
Ытарми атте-анне,
Тәвансем.



САЛТАК ТУНСАХЁ

Кёвви В.Романован

Эп паллашрәм санпа сыру вёсҗён:
Тыткәнларё сәпай кәмәлу.
Сәнүкерчөк җинчех куҗ пёр вёсём
Илёртет е туртатъ йәл куллу.

Эс җуралнә Чәваш Эпгёкелё
Аҗтарах-ши ларать, хәш тёлтре?
Сарә кайәк пулса ыр-тёкеллён
Ман җитесчё вёсҗе инҗетрен.

Эх, җитесчё, санпа каласасчё
Тёл пулса куҗа-куҗән темччен.
Юнашаррән тәрса уг җуласчё
Вәрмантисар ешне варринче.

Эп шанап: ерипен пёрех иртё
Хёсметри җәмәл мар икё җул.
Умәмра сәнару каҗ та, ир те.
Ёненсем: сансәр ман пурнәҗ җук.



МАЛТАНХИ ТЭЛПУЛУ

Кёвви Ю.Кудакован

Суллахи түлек кунчө, кақкүлём.
Сарана пётерсессён сулса,
Утрё йыш юрласа сёкленүллён,
Иккён пыгәмәр темшён юлса.

Хушса юрламалли:

Малтанхи тёлпулу –
Паллашу-тёлпулу...
Семсе капаш алу,
Ашә-әшә куллу,
Ытарми кәмәлу...

Именсе эс мана ташша чөнтөн
Кақхине сәмрәксен вәййинче.
Астарса яракан сулам чөтрөн
Отпускри яш салтак чөринче.

Әх, аванчө тәма юнашаррән
Умәрти ват йәмра сүмөнче.
Пулдаса эп сана ыталарәм
Тулли уйәхән яр сүтинче.



ЧӘКЕС ВЕҢСЕТ МӘШӘРӘПЕ

Кевви Ю.Кудаковән

Чәкес вәсет мәшәрәпе
Ем-ешәл уләх сийәпе,
Касса виҗет чән түпене,
Пёрле пайлать хәй телейне.

Хушса юрламалли:

Сан сулу та,
Ман суләм та
Җич сул пыраҗсә юнашар.
Эппин эфир,
Мән-ма эфир
Җаплах пурнатпәр уйрәмшар?

Акәш ишет мәшәрәпе
Мәнаҗлән, Агәл сийәпе,
Тухать кәҗ Йәләм ешнине,
Пуслать ачашшән ташшине.

Шәнкәрч килет мәшәрәпе
Апрелән шәнкәр ирәпе,
Тирпей күрет те йәвине
Шәрантарать җеҗ юррине.

Сырлан үсет мәшәрәпе –
Хәй савнә ар йывәҗәпе.
Унпах сарать вәл-җеҗкине,
Җитәнтәрет сар җырлине.

Хушса юрламалли:

Сан шәпу та,
Ман шәпам та
Йәкәреҗсем пек, юнашар.
Эппин эфир,
Мән-ма эфир
Җаплах халь те җәмьеллә мар.



ШУПАШКАР ПИЛЕШЁСЕМ

Кёвви Ю.Кудакован

Хятлә шур суртсенён умёнче,
Хуранләх, сәкаләх сүмёнче
Сынсене ыр кәмәл пилесе
Сапәррән лараçсё пилешсем.

Хушса юрламалли:

Шупашкар пилешёсем –
Чавашгъен чиперёсем,
Вёлтёр-вёлтёр сүлсәсем,
Хёрлө-хёрлө сүпкәмсем.

Иксёлми асам пилешсенче –
Усалтан сыхлан вулисенче.
Каçсерен вёсен ытамёнче
Савашать яш-кёрём мён ирччен.

Импе сим - пилеш сёткенёнче,
Ытарми паха эрехёнче.
Ативсессён сүмёсне каç-ир
Харагаймёс сёрём те сив чир.

Кёркунне пилеш анса пулсан
Хёпёртет чаваш пур кәмәлтан,
Вайлә үсё тепёр сүл ыраш –
Чёрене сёклет ёлккен малаш.



МАНАЙМАСТӐП

Кӛвви Ю.Кудаковӑн

Эсӛ те мӑшӑрпа,
Эпӛ те мӑшӑрпа.
Уттармарӛ шӑпа
Юнашар пӛр ҫулпа.
Халӛ тин сӑлтавне шырамастӑп.

Анчах та каҫсенче
Сирӛн кил умӛнче
Ваг йӑмра айӛнче
Шурӑмпуҫ киличчен
Калаҫса ларнине манаймастӑп.

Аякри улахрах
Ҫӑтмах пек улӑхра
Юрласа ҫӳресе,
Вьяляса-шӳтлесе
Чечексем татнине манаймастӑп.

Ҫуллахи ир ҫинче
Сар ӛшне варринче
Ҫумма-ҫумлӑн тӑрса
Чаш та чаш тутарса
Хӛрсе уг ҫулнине манаймастӑп.

Аслӑ Атӑл ҫинче
Шупашкар тӛлӛнче
Икӛ чун киленсе
Ӕмӛтпе хӛмленсе
Кимӛпе ишнине манаймастӑп.



ЭХ, ТУСАМ, ПАЛАКИ

Кёвви Н.Эриванован

Пёвү-сийү сурта пек,
Сәну мākāнь сески пек.
Эпир пёрле пулас пек,
Турă сырни тухас пек.

Хушса юрламалли:

Эх, тусам, Палаки,
Савнă Палаки,
Күршĕ ял сарпики.
Эх, тусам Палаки,
Савнă Палаки,
Туту сан пылак-и?

Сассу шāнкāрч сасси пек,
Юрру шāпчāк юрри пек.
Эпир пёрле пулас пек,
Турă сырни тухас пек.

Ёсре сивĕч пāрчкан пек,
Брми-канми чĕкеç пек,
Эпир пёрле пулас пек,
Турă сырни тухас пек.

Сāлай чĕрү сар сү пек,
Пуян чуну тĕнче пек.
Эпир пёрле пулас пек,
Турă сырни тухас пек.





*ЭЙ, ТĂВАН ХАЛĂХ,
ЭЙ, ТĂВАН ÇĔРШЫВ!*

*Ефросиния Сергеевнапа Петр
Александрович Сидоровсене -
юратнă вĕрентекенĕмсене*

Эй, тăван халăх, эй, Тăван çĕршыв,
Сирĕnten тухать сарă кун ашши,
Сирĕnten куçать лĕп сумăр ашши,
Сирĕnten килет тўлек çил ашши.
Тĕнчере эсир – маншăн чи ашши.

Эй, тăван халăх, эй, Тăван çĕршыв,
Атте тейсе сире чĕнем-ши,
Анне тейсе сире чĕнем-ши,
Пичче тейсе сире чĕнем-ши?
Çĕр çинче эсир – маншăн чи асли.

Эй, тăван халăх, эй, Тăван çĕршыв,
Хĕвелĕм те ман эсĕрех пуль çав,
Уйăхăм та ман эсĕрех пуль çав,
Çалтăрăм та ман эсĕрех пуль çав.
Пурнăçра эсир – маншăн чи çутти.



МАН СЁРШЫВЎМ, МАН ТЁНЧЕ

И.Я.Тенюшева

Анлә уй-хирсем, сём вәрмансем,
Тәра күлөсем, таса сәлсем,
Ват йәмрәллә ёмөрхи ялсем,
Эрешленё хәтлә сурт-йёрсем.

Хушса юрламалли:

Чәвашсем пурнассё сәк енче.
Ку вәл – ман сёршывәм, ман тәнче.
Сәкәнтан эп тухнә сёр сине,
Сәкәнтан сүл хывнә инсене.

Хёвелсаврәнәш пур килсерен,
Пуç тайса кётсе илет сире.
Ярәнса үсет садра хәмла,
Сәтмахри пек гуйәнәть сүлла.

Сүраки пётсен сүллен ай-уй!
Кёр-кёрлет хаваслә акагуй.
Шәпәрпа курай, кёсле, тәмра
Суй тәваç ем-ешёл айләмра.

Сурпанне сәкайнә инкесем,
Тәхәнса ярайнә хушпусем.
Тав туса парассё сәрине,
Ас тивме сөнессё шәртанне.

Акәш тейён вайәра хёрсем
Сепёç те илемлё сассисем.
Тухьяпа хайсем, сүт теветпе.
Каччисем – төрленё кёпепе.

Акине те сухине туса,
Аслә әрәва сума суса
Утәмлаç сынсем мала пәхса,
Тёнчере чипёр йёр хәварса.



ЮХАТЬ ПА́ЛА

(Анатрисен юрри)

Анат енре хунав патвар,
Авалләхра – тѣрек-тъмар.
Пире суратнă Мăн Пăлхар,
Пилленѣ ырлăх, пархатар.

Хушса юрламалли:

Юхатъ Пăла, юхатъ Хырла
Шăнкăртатса, юрла-юрла.
Хура тăпра, тўрем уй-хир,
Юхма тавраш ку, ку – эфир.

Мѣн чуль хур кўнѣ сичѣ ют:
Арканнă Пăлхарта пўрт-сўрт.
Савах сынсем пуса усман,
Мѣскѣнленсе чуна сутман.

Еншик, Ахпўрт, Турхан, Нăрваш...
Асаттесем пулман йăваш.
Вăрман кăкланă та вăш-ваш,
Ўстернѣ кантăр та ыраш.

Уйра та фермăра паян
Хастар ял-йыш, чунпа пуян.
Крепков та, Коккель те, Талвир...
Мухтавлă аруран эфир.

Хѣр-ывăл пирѣн – чăн чăваш,
Хăюллă аптраман тавраш.
Эреш те, юрă та, сăмах
Тѣп мул пулса пыраç сўмрах.

Чăваш пурнатъ тѣнче пур чух.
Сѣр сийѣнчен сўхалмѣ, сўк.
Кўршѣмѣрсем – ирсѣ, тутар,
Пуласлăха пѣрлех угар.



ЭП ПУЯН

Ылтӑн та ҫуккӑ ман, кӑмӑл те ҫуккӑ ман.
Ҫав-ҫавах ҫакӑ ҫут тӑнчере эп пуян:
Ҫӱлти турӑ пилленӗ таса сывлӑх пур,
Аттепе аннерен илнӗ ыр кӑмӑл пур.

Ярӑнма сӑпкари пек машин ҫуккӑ ман.
Ҫав-ҫавах ҫакӑ ҫут тӑнчере эп пуян:
Куҫ тулли, ытarmi хаклӑ мӑшӑрӑм пур,
Пултаруллӑ, маттур ывӑл-хӑрӑмӑм пур.

Мул пухмалӑх пин-пин сум уксам ҫуккӑ ман.
Ҫав-ҫавах ҫакӑ ҫут тӑнчере эп пуян:
Икӗ аллӑм валли савнӑ ёҫӑм ман пур,
Малалла йыхӑран пысӑк ёмӑтӑм пур.

Ик-виҫ хутлӑ чипер мӑн кермен ҫуккӑ ман.
Ҫав-ҫавах ҫакӑ ҫут тӑнчере эп пуян:
Хам ҫуралнӑ, йӑмраллӑ чӑваш ялӑ пур,
Тӱрӑ чуллӑ, хастар тӑван халӑхӑм пур.



✓ САН ПАЯН – ТЀВАН КУН

Ҫичё ҫул ларакан пичкине
Ҫапса уҫрёҫ халь ҫеҫ т�вансем.
Пыллā, кāпāклā сар сāрине
Сан ятпа шалт тāваҫҫё вёсем.

Хушса юрламалли:

Сан паян – т�ван кун,
Эс ҫуралнā ҫак кун.
Ҫунат хуш, савāн, кул,
Савāк кāмāллā пул.

Ултā ҫул усракан шāртанне
Касса уҫрёҫ тин ҫеҫ хāнасем.
Чāвашсен ытарми апатне
Сан ятпа астивеҫҫё вёсем.

Пўртре – пур хурāнташ, тайāлса
Сан ятпа янратать юррине,
Сāпкари ача пек савāнса
Ҫёкленўллён ташлатъ ташшине.

Улāхра ҫурāлатъ сар чечек
Улāха та илем, ай, кўме.
Ыр этем ҫуралатъ ҫёр ҫинче
Тёнчене те илем, ай, кўме.



ТАҒАНЛАХ ЮРРИ

Күл хёрринче палан пиҫсе ҫитет,
Ҫупкәм ҫути шыва ўкет-ёҫке.
Таван-пётен ялан аса килет,
Аса илсен – кураc килет-ёҫке.

Хушса юрламалли:

Ют ҫын тути те – юн тути,
Таван тути те – пыл тути.
Ют ҫын чунё те – сём вәрман,
Таван чунё те – сар калкан.

Шап-шур чулган та туня чашакки
Вир пәттипе ыгла та килёшет.
Ҫак кил-ҫуртри таванан кёреки
Мёнпур ратне пуртан пит килёшет.

Сём вәрманпа юргать маттур палан
Эпир пёрех хуса ҫитес ҫук.
Ёҫер-ҫиер пёре, ратне-таван,
Пёрех кун-сул тепре килес ҫук.

Ирпе ирех хёвел кулса тухсан
Хура сәр пёлётсем ситрелёҫ.
Хуранташсем килсе чуна уссан
Пусри пур хуйахсем сирёлёҫ.

Вуник хура чёкеҫ те пёр кашта,
Пётмерёҫ юррисем, ай, юрласа.
Пур тавансем килсессён ҫак ҫурта,
Пётмерёҫ сәмахсем, ай, калаҫса.



САВЌНСА ЮРЛАМ-И ЮРРЌМА

ХЌнара эп тЌван суртЌмра,
Ват агтем те аннем –умЌмра.
ИрЌке ярам-и чунЌма –
СавЌнса юрлам-и юррЌма.

Ќраскал, телей кил-йишЌмра,
СавнЌ арЌм, хЌр-ывЌл – сумра.
ИрЌке ярам-и чунЌма –
СавЌнса юрлам-и юррЌма.

Эх, аван хурЌнташ патЌнче,
Юнашар – кинпе шЌллЌм, пичче.
ИрЌке ярам-и чунЌма –
СавЌнса юрлам-и юррЌма.

Уявра туссенчен хакли сук.
ТантЌшпа пЌлЌш, кум пЌрле чух.
ИрЌке ярам-и чунЌма –
СавЌнса юрлам-и юррЌма.

Ман тавра – кЌршЌсем, ялийшсем,
Кус тулли ыгарми ентешсем.
ИрЌке ярам-и чунЌма –
СавЌнса юрлам-и юррЌма.



ЭП – ЧАВАШ ПИКИ

Юнпа, чунпа, ўт-пёвёмпе
Чаваш эп, чавашла пуплетёп.
Чаваш малашё пёгёмпех
Манпа сыханнинне сисетёп.

Хушса юрламалли:

Илтсем, юратавам,
Сана ченетёп!
Килсем, чаваш каччи,
Сана кететёп.

Ман мул – тухья та шулкеме.
Хамах сёлетёп те тёрлетёп.
Сара таватяп, кёрчеме,
Хуплу-шарттан тума пёлетёп.

Чавашан саря каччине
Эп ёмерлех савса юратяп.
Хухтармап халях хунавне –
Хёрне те ывалне суратяп.

Ачсем пулайччяр чан чаваш,
Кёсле те шяпяр та қалаччяр.
Хастарля аптраман тавраш
Ятне суг тенчене қаларччяр.



АСАТУ ЮРРИ

Пуҗёсене ывтаҗ урхамахсем,
Ялан малтан мала каясшӑн.
Куҗран куҗа пӑхаҗ хурӑнташсем,
Ёмёрлӑхе пӑрле пурнасшӑн.

Хушса юрламалли:

Хуркайӑксен кӑнтӑралла
Вёҗни илемлӑ.
Килен хӑнан юрла-юрла
Кайни илемлӑ.

Ёшне тулли чечек – шевле вылятӑ,
Ку җӑтмахра хальччен пулманчӑ.
Тӑван чупса җӑрет, тути кулатӑ,
Кун пек чыса хальччен курманчӑ.

Лутра кӑна шёшкӑ – мӑйри сап-сар,
Авса татас тесех каҗ пулчӑ.
Хуҗи ытараими, чёлхи япшар,
Киле каяс тесех каҗ пулчӑ.

Эпир йёгён акни нумай пулатӑ,
Хальччен кӑвак җёҗке җурчех пуль.
Эпир кунта килни чылай пулатӑ,
Ғула тухма самант җитрех пуль.



ЏУЛ КУРКИ

Анкарти те хыҗёнчен хёвел тухать,
Алă та тăсса ярсан тыгас пек.
Куҗ тулли те тăван умра тăрать:
Кашниех сап-сарă панулми пек.

Хушса юрламалли:

И, куркийё, җул курки,
Җул курки мар, чун курки.
Ырлăх-сывлăх пултăр, тет,
Тăванлăха упрăр, тет.

Кёмёл те шыв юхать, хумне хăвалать,
Тинёсе җитесшён, вăй парасшăн.
Хурăнташ куҗран пăхать, тути кулать,
Ёмёр саванса пёрле пурнасшăн.

Тус-тăван хăнана пуҗтарăнать
Чёресе те пухнă җёр җырли пек.
Тус-тăван та хăнаран, ай, саланать
Уй-хире те акакан пăрҗа пек.

Җаварни җунин тупанё ылтăнран,
Вырнассам кил хăвартрах, ларса юл.
Ытарми хăна-вёрлеҗём, тус-тăван,
Уйрăлатпăр акă час, курса юл.



ЮРАТУ ЮРРИ

Чёнгөрленё суртән умёнче
Шерепеллё хурән айёнче
Шуҫәмччен ларатпәр киленсе,
Ёмётпе сунатпәр хёмленсе.

Хушса юрламалли:

Эх, тёнче – хитре,
Хёпёрту – питре,
Кәмәл сёкленет,
Чунәм киленет
Юнашар савниҫём пулна чух,
Куҫамран пәхса йәл кулна чух.

Чечексем тататпәр уләхра,
Хамәра туятпәр хәтләхра.
Пёр чупатпәр аләран тытса,
Е вылятпәр савәнса-кулса.

Самрәксен вәйи ял варринче,
Эпёр иккён ташә картинче.
Саккәрла сапатәп, куҫ сисет,
Ман тавра хёр акәш пек вёсет.

Юрату – асамлә сүт самант,
Упрасам йна эс, ан амант.
Вәл сүгаттәр вәрәм ёмёре,
Күтөрех телей иксёмёре.



ЏУЛЛАХИ ИР

Ю.М.Артењева

Ирпеле сывлӑм сугийӗ йӑлтӑр-йӑлтӑр,
Килсерен хапха сассийӗ шӑлтӑр-шӑлтӑр,
Уялла лавсем тапранчӗс кӑлтӑр-кӑлтӑр,
Џул синче тусан хускалчӗ пӑлтӑр-пӑлтӑр.

Ял кӗтӗ лапша ӑсанчӗ тӑпӑр-тӑпӑр,
Качаки малта васкарӗ йӑпӑр-йӑпӑр,
Џырмара юхрӗ сӑл шывӗ шӑнкӑр-шӑнкӑр,
Ярӑнса хӑна хӗр анчӗ чӑнкӑр-чӑнкӑр.

Кайӑксем садра пусларӗс чӑвӑл-чӑвӑл,
Џулсӑсем сугайрӗс алӑ шӑпӑл-шӑпӑл,
Ишрӗ кӗлӗре вӗт-шакӑр шӑмпӑл-шӑмпӑл,
Пулӑсем сиксе вылярӗс чӑмпӑл-чӑмпӑл.

Вӑрманта сил лӑпкӑн вӗрчӗ вӑштӑр-вӑштӑр,
Вӗтлӗхре темле сас пулчӗ чӑштӑр-чӑштӑр,
Ӕшнере пӑши силленчӗ лӑштӑр-лӑштӑр,
Кӑткӑсем ӗсе пикенчӗс кӑштӑр-кӑштӑр.



ШУХАШПА ТАҘТА ВЕҘСЕТЕП

Тахсанах пурнатәп ҫемьепе,
Мәшәра саватәп, хисеплетәп,
Савәнатәп ывәл-хәрәмпе,
Кил-йышран хакли ҫук-ҫке – пәлетәп.

Хушса юрламалли:

Пурпәр тем ҫитмест – сисетәп,
Шухашпа таҫта вәҫетәп,
Яшләха аса илетәп,
Сан килү тавра ҫуретәп.

Юрататәп хамән еҫеме,
Чун валли куллен сипет илетәп,
Еҫтешсем – ҫумра пәр вәҫемех,
Вәсенчен пахи ҫук-ҫке – пәлетәп.

Мухтанатәп тус-юлташсемпе,
Кансәр чух вәсемпеле пуллетәп.
Кәрешетәп путсәр вайсемпе,
Тус-йышран ыри ҫук-ҫке – пәлетәп.



ТУССЕНЕ, ЁҖТЕШСЕНЕ

СУМА СУСА



* * *

Л.В.Таллерова

Утмäl пиллөк тултартär кәҗал.
Äраскалär – Нөркөҗ те Каҗал.
Җунаг сартär вөсен пилөпе –
Вулаканärсем, ав, пинөпе.

Хастар мар-и, чäнах, пирөн ен,
Пөрре куртän – түрех ёненен.
Җав хастарлäh Сирте пуранать,
Ёҗөр суләмөнче куранать.

Алли ылгтän хирьен – чävашсен –
Юрä, гөрө, чүлмек... äтисен.
Җав äсталах куҗнах пуль Сире,
Мөн җырни ахах евөр, хитре.

Хамär халähән мөн ёлөкрен
Чун тасалахө, чыслах төпре.
Җав тасалах – äс-хакал палли –
Ялкашать халь Сирте куҗ тулли.

Самана пätранса тәнä чух
Чävаша та пачах канäҗ җук:
Малашне темөн пур курасси.
Ах, пит кирлө җыравҗä сасси!

1994



* * *

В.П.Станьяла

Ирҫесем патне тек чупрәмәр,
Пушкәрт-сармәс таран ютрімәр.
Пурпёр чикё вёсне тухрәмәр,
Хамәр шыранине тупрәмәр.

Түпери Чавашән җәлтәрё
Ёмёр йәлтәртатса тәтәр-и,
Малалла угар-и ҫөкленсе,
Халәхшән сунар-и хөмленсе.

1987



* * *

З.Л.Ильина

Аллусем вьляҫсё – ҫиҫём-вут,
Юлхавпа кахаллаҫ саншан ют.
Ёс таватан паттар улагла.
Ҫаванпах паллашрам санпала.

Ҫын хуйхийё чөрүне пусать,
Ҫын инкекё камална пасать.
Вашават, аш-пиллё пулнаран
Ҫакланмашкан тарашрам санран.

Тёнчере вайлийё тур самах.
Ылтан та ахах вал чан-чанах.
Ыр сунса куран каланаран
Килештерём эп сана чунран.

Пуранатан асла малашпа,
Ялкашатан асла шухашпа.
Ҫынлахна курса амсаннаран
Халаймарам ёмёр эп санран.

Пуҫ таям-и уманта паян,
Юррама пуҫлам – тасам баян.
Эс пуртан илемлё ҫут тёнче,
Эп хам та телейлё ҫёр ҫинче.

1990





Л.Е.Андреева

Муркаш та Матъяк, Йўскасси...
Чун-чёрўнте вёсен сасси.
Унта шатса сан Пуласси,
Пусланнә пурнәҫ пәласси.

Аннү – Верук, асу – Якур,
Пайтах курсан та хура-шур,
Пәхса ўстернә-ҫке маттур,
Санра вёсен хавалё пур.

Әспа тән панә асла школ,
Төрөкләх суннә комсомол,
Пилленә халәх: “Паттәр пул,
Саманаран шит те ан юл!”

Ҫумрах эпир те юнашар,
Сан тусусем хевтесёр мар.
Пёрле нихсан та тўсмён шар,
Курайән ырләх, пархатар.

Кил-сүртәнта – илем, тирпей.
Мәшәрпа хёр пурри – телей.
Ик ыр сунат, ик суг хёвел,
Хугләхәнче – ху. Ҫиҫ, ҫенел!

Әсләләхри уйра паян
Әс Уләп евёр туйәнән.
Тули те тарән сухалан,
Тухәсләхпа савәнтаран.

Пасарән экономика...
Чән, ик айкки те тәвайкки.
Тәпчетён: “Пур, тен, сёвекки?..”
Сайра ученәй сан пекки.

Вёреңтүре ырма, хастар
(Залра ахаль тухать-им тар?!)
Студент таврашә – харсәр фар –
Сана тәнлатъ пёр сассәр, кар.

Чи әслә шухәшсен сәмхи
Сүтөләнсе пыратъ хайхи...
Танлаштаран: “Ку – ёлөкхи,
Ак сак вара вәл – паянхи”.

Упа пуль эсә – угаман,
Пусса патваррән утакан.
Йывәрләхра пуса усман,
Нихсан ништа та аптраман.

Чәваш ёсченлөхә – санра,
Чәваш типтерлөхә – санра,
Чәвашән түсәмә – санра,
Чәваш тасаләхә – санра.

Ача-пчапа чухне – ачаш,
Яш-көрөмпе эс – сәмрәк, яш.
Тантәшсемпе-төк – тус, юлгаш.
Ваттисемпе вара – йәваш.

Кун-сул шәватъ шав малалла,
Сулсем юлассә каялла.
Ак ситрән эс те утмәла,
Савах патваррән утмалла.

Пиртен салам эс йышән, ил.
Пуса тайса парар пехил,
Мухтав сана, сәвап та пил!
Кәшт чуптуса илер-и, кил!

1995



* * *

Е.И.Степанована

Эс – чечек, сугсангалак чечекё.
Шатса тухна Тавай сёренче,
Сёткен илнё Чугай енёнче,
Сёске сарна чаваш хулинче.
Эс пурган хитререх пек тёнче.

Эс – тёрек, хуранташлах тёрекё.
Юнашар – йаммаку, виç шаллу;
Машару-упашку – тёп мулу;
Ик сунат пекех ик ывалу...
Вёсене ашатать камалу.

Эс – ёсчен, Чавашьенён ёсченё.
Яланах пусарулла, хастар.
Парчакан пек хёру те вар-вар.
Малалла йыхаран: “Вай хурар,
Илёртулле, хёлхемлё сырар!”

Эс – ялав, пирён йышан ялавё.
Чуну пёчёк чавашшан сунать.
Саванпа тав тавать те сана,
Тайалса сирёп сывлах сунать
Аякка вирёнен “Силсунат”.

1991



* * *

Л.Я.Павлова

Пулгарулла, йӳрӳ та вӳр-вар,
Питӳ вашават та васкавар.
Нихӳсан та курмӳн типӳ шар
Санпала пулсассӳн юнашар.
Ахальтен-им – Куславкка ачи.

Атӳл евӳр сарлака чуну,
Шыв тӳкӳрне илнӳ пуль сӳну,
Хум пекех сикет вӳри юну,
Кӳрешсе иртет кашни куну.
Ахальтен-им – Атӳлси ачи.

Улӳп тейӳн: сирӳп те тӳлпан,
Ӳслӳхне, тен, илнӳ кӳткӳран.
Алдусем ӳста – те ылтӳнран,
Ху вара сӳпайлӳ – тем таран.
Ахальтен-им – Чӳвашӳн ачи.

Каласне калатӳн тӳрӳрен.
Усала касатӳн, ӳкерен.
Ыррине хӳюллӳн хӳтӳлен,
Этеме саватӳн чӳререн.
Ахальтен-им эс – Рацсӳей ачи.

Пустаран та ӳшшӳн хӳв тавра,
Парнелетӳн кулӳш вун савра,
Кӳмӳла сӳклен те астаран,
Малалла каймашкӳн вӳй паран.
Ахальтен-им – “Хатӳр пул” ачи.

1990





Л.П.Сергеева

Вырăсла – Леонид Павлыч,
Чăвашла – Люнькка пичче.
Çакă ят пурне те паллă,
Вăл – ялан чĕлхе çинче.

Туптанать тĕпчев пĕр вĕçĕм
Ăслăлăхăн лаççинче.
Чыс-сум илчĕ вун-вун еçĕр
Аслă тĕрĕк тĕнчинче.

Чăвашсен – пуян сăмахлăх,
Мĕскĕн мар тăван чĕлхе.
Мĕншĕн-ха а́на мухтаман
Кăларать пулсан хĕлхем.

Ханăху еçне тăваç-и,
Е лараççĕ лекшире, –
Студентсем шăпах... – тăнлаççĕ
Антăхса-çунса сире.

Çавнашкал ырма пĕлмесĕр
Камах пур-ши еçлекен:
Çулсерен сыратăр эсĕр
Шкул валли çĕн кĕнеке.

Тĕпчевре – çĕршер чĕлхеçĕ,
Ўсрĕ ешĕл хунав пек.
Вăйлисем çўле вĕсеççĕ
Эсĕр çул кăтартнипе.

Халăхра сире хаклаççĕ,
Юратаççĕ килĕрте:
Эсĕр – ыра-ыра ашшĕ,
Эсĕр – ылтăн асатте.

Эсĕр – пирĕн çирĕп шанчăк,
Кулленхи тĕрев-тĕрек.
Çут сăнар çунатлантарчĕ
Тăвалла утма пире.

Пысак пулашу – туятпяр,
Савна эфир хамәр га.
Тав туса пуса таятпяр
Паян сирён умәрга.

1994

Әсә бирән үткән күнләрдә
Түрә һәм күтүк күтүк
Байрақ үзгәрткән күнләрдә
Нәһәм тә сүзләрдә
Пәрһән һәм күтүк күтүк
Әсә бирән пәһәр иһәрләрдә
Үзгәрткән күнләрдә
Сав сүзләрдә
Түрә һәм күтүк күтүк
Аякка һәм күтүк күтүк
Әсә бирән үткән күнләрдә
Түрә һәм күтүк күтүк
Мәһәм һәм күтүк күтүк
Сав һәм күтүк күтүк
Түрә һәм күтүк күтүк
1994

Юксәз сәһәрә сәһәрә,
Пия һәм сәһәрә сәһәрә,
Сәһәрә сәһәрә сәһәрә,
Пуса һәм сәһәрә сәһәрә,
Мухтә сәһәрә сәһәрә!

1994



* * *

М. Ф. Чернова

Эсё пирён угаман-упамӓр,
Турӓ панӓ хуҗӓлми хуҗамӓр,
Вӓйӓра чунпа туятпӓр хамӓр.
Никама та җемҗелмешкён памӓр,
Пирён йыш ятне нихҗан та ямӓр.

Эсё пирён паттӓр ӓмӓрткайӓк,
Чӓппӓсем – эфир, самай нумайӓн.
Сан җунатусем тӓреклӓ, лайӓх.
Ту-сӓрт җийён харсӓр вӓҗнӓ майӓн
Аякка пире илсе эс кайӓн.

Эсё пирён пӓлӓт җӓллӓш Улӓп.
Утӓмлатӓн сӓм вӓрман, уй урлӓ,
Малалла хыван җул пултӓруллӓн.
Сан хыҗран пире пымашкӓн җӓмӓл,
Ӕҗ ӓнса пырать, хаваслӓ кӓмӓл.

1995



* * *

Г.А.Анисимова

Сан тәрәху – Йөпрес, Эйпес...
Паян асамлән илтөнөс.
Тивлечёпе сөклентән каш!
Пулман мемме, пулман йәваш!
Салам сана, маттур чәваш!

Ёс-пус енчен эс – чән-чән яш,
Лекци-доклад тәван вәш-ваш.
Студентшән эс – атте, юлташ.
Паран аһна пәлү, канаш.
Пехил сана, хастар чәваш!

Вәр-вар наука аһинче,
Ятна пәлет тавра-тәнче.
Вун кёнеке ытла – паллаш! –
Тәван шула суһан малаш.
Тавах сана, әсчах чәваш!

Пуян чөреллө, ыр этем...
Пурте тәраймөс сәк рете, –
Таса та сүтә сан тавраш,
Кашни сын саншән – хурәнташ.
Вәй-хал сана, сәпай чәваш!

Юхсах пымарө самана,
Пыл хыпгармарө вәл сана.
Сук, сывламан эс пурпөр хаш!
Пуса усса ларман ачаш.
Мухтав сана, патвар чәваш!

1994



* * *

В.И.Игнатъевана

Килтён-кётён сёклену́ллён,
Саванса-кулса,
Пирён кивё тавар пүлём
Кайрё сугалса.

Тәпәл-тәпәл, йәрәс пүллё,
Си-пусу – хитре.
Сепёс туйам, илёртулөх
Йәлкәшәть питре.

Сан сичех кусем пёр вёсём,
Илтён тыткәна.
Пёчөк йышан пысак ёсё
Сёнелет кәна.

Малашне те кашни ирён
Ашәтсам пире.
Хаклә сыннамар эс пирён,
Тёнчере пёрре.

1993





З.Д.Ярдыкована

Чаваш уйрамне эс пире савса килтён,
Театр а́стийё, унерсе-асчах.
Сунатан айне пу́стартан та илтён.
Эс – ылтан пуль пирён, е йалтӑр ахах.

Пёрре юрлаттартан, тепре ташлаттартан,
Яш-кёрёмсем, терён, ан усан, сёнел.
Нарспи евёр селём утма ханӑхтартан.
Эс – пирён сӑт уйӑх, эс – пирён хёвел.

Пиллерён чаваш чёлхине юратмашкан:
“Сасси ун сёмсе те ачаш, чёвёлти”.
Вёрентрён янравлан, хитрен каласмашкан.
Эс – пирёншён тура, таса пирёшти.

Мала йыхӑратан, ху хыссан сёклетён,
Сёкленсемёр, тетён, пёлу тупине.
Чавашлаӑх хёмне упрамашкан чёнетён,
Телейёмёр пирён, эс – пирён анне.

1996



КУҢАРУСЕМ



*Михаил Имяреков,
мăкшă поэчĕ*

ХĂШĔ КИРЛĔРЕХ?

Платнике те,
Столяра та, –
Тĕрлĕ маҫтăр-ăстана
Пурт лартма, тесе пуҫтарнă
Ял хĕрне, укăлчана.

Кантăкҫă ҫтаппан хĕруллĕн:
“Чи кирли, – тет, – чурече.
Кĕленчесĕр пулмĕ пұлём,
Пурнăҫ пĕтĕ ҫĕр ҫинче”.

Шăвăҫҫă сывларĕ ассăн,
Сăмах хушрĕ васкавар:
“Ҫивитти, тен, эс каласшăн:
Пурт-сурта пач кирлĕ мар?”

“Йăнăшатăр хыгă эсĕр, –
Чăтаймарĕ мăкклан, –
Эп енчен питĕрмесессĕн
Ала пулĕ ҫуртăртан”.

“Столяра ма хакламаҫтăр? –
Тарăхса калать Ваҫҫук. –
Алăкне туса памасп-тăк
Пуртĕре ҫын куҫас ҫук”.

Платниксем пăхаҫ хăяккăн:
“Ăс-пуҫу, – теҫ, – пур-и сан?
Алăкна аҫта-ха ҫакăн,
Пурине туман пулсан?”

...Вытрім слива айёиче,
Ҷирём ашам каниччен,
Кашнине тем пек танларам,
Пурпёрех аңланаймарам,
Калар: хашё кирлёрех?
Шухашлар-ха вирлёрех.

1989



Владислав Шошин,
Ленинград поэчĕ

* * *

Сак манăсми кĕпер Литейнай ятлă,
Сисет сурхи хĕвелĕн сугинче.
Чечеклĕ май! Уяв кĕрлет хăватлăн –
Сулпуç пырать – малти плакат сĕнче.

Кĕрхи сĕм каç... Ильич каçса ун урлă.
Нева шăп тăнă тăнласа ăна.
“Эй, чарăн!” – тенĕ юнкерсенен патрулĕ,
Тискер сасси ян кайнă таврана.

Путлан, тăшман! Утатъ хăюллăн Ленин
Мăн Смольная – ав, ёссынни кĕтет!
Унчен хай те пайтах ларса тертленнĕ
Тĕрме умĕпеле патвар иртет.

Ярăмланатъ Раççейĕн шурампуçĕ –
Ĕметленни кĕç кĕрĕ пурнăçа.
Октябрь штабĕн витĕр вичкĕн куçĕ –
Ĕçлет-сунать, пĕлмесĕр канăçа!

1988



ТУПИМАЛЛИ

МАЛТАНХИ УТЌМСЕМ

Виçе ят	4
Атјл тјрјхё, Атјл таврашё	5
Тјван Пјла	6
Шкулјма	8
Акатуй сјви	9
Юлашки рейс	10
Атгестат илсен	11
Ална пар, Шупашкар	12
Тёлпулу	13
“Марьене пёр вёçемрен...”	14
Сурхи сјнсем	15
Йывјс лартма	16
“Илёртјллё суркунне...”	17
“Хир сийён хаваслј...”	18
Сыру килчё Алтайран	19
“Чјпар тумпа вјрманё, уйё...”	20
“Урампа пырать пёр усёр...”	21

САЛТАК САССИ

Аннене	23
Шупашкар калаçать	25
“Сартан сыру илсен манран...”	26
Хёр сјмахё	27
“Ун чухне çанталјк пуçсенчен шјлмарё...”	28
Сёнё сул касхине	29
Юрј – пирён сунат	30
“Тухјса чјмать сёмрен пек пуйјс...”	31
Нимёс хёрёсем сулаçсё алј	32

ХАЛЬХАÇСјНХИ КАМјЛАМ

Тјван ялјма – Еншике	33
Тјхјрвуниккёмёшне кёнё май	34
“Ситетпёр угмјла, кёсех иртетпёр...”	35
Сјваплј алјсем	36
Чјваша мён ситмест?	38
“Чјваш улапне çак хёрарјм суратнј...”	39
“Юхать, юхать Энёш, ай, юхать...”	40
“Сјн-питёнте - тасалјх, сугј...”	41
“Тавтапуç сана...”	42
Раштав	43

Ай, чун ыратать.....	44
“Шӓплӓх... Турӓш та сурта, лампада...”.....	45
Пинерпи.....	46
Ах, мухмӓр кастарать!.....	47
Темисе йӓркен.....	49
АЧАСЕНЕ САВСА	
Палан.....	52
Пӓрремӓш класа.....	53
Конькипе.....	54
Елкӓра.....	55
Пӓчӓк Хветӓр.....	56
Манӓн пичче.....	57
Тиха тусӓ – Терентей.....	58
ЮРӓМСЕМ – СУНАТӓМСЕМ	
КӓВВЕ ХЫВНИСЕМ	
Пӓчӓкрен – пепкерен.....	59
Салтак тунсӓхӓ.....	61
Малтанхи тӓлпулу.....	62
“Чӓкес вӓсет мӓшӓрӓпе...”.....	63
Шупашкар пилешӓсем.....	64
Манаймастӓп.....	65
Ӕх, тусӓм, Пӓлаки.....	66
КӓВӓЛЕМЕН ЮРӓСЕМ	
Ӕй, тӓван халӓх, Ӕй, Тӓван сӓршыв!.....	67
Ман сӓршывӓм, ман тӓнче.....	68
Юхать Пӓла.....	69
Ӕп пуян.....	70
Сан паян – тӓван кун.....	71
Тӓванлӓх юрри.....	72
Савӓнса юрлам-и юрӓма.....	73
Ӕп – чӓваш пики.....	74
Ӕсату юрри.....	75
Сул курки.....	76
Юрату юрри.....	77
Суллахи ир.....	78
Шухӓшпа тӓста вӓсетӓп.....	79
ТУССЕНЕ, ӔСТЕШСЕНЕ СУМА СУСА	
“Утмӓл пилӓк тултартӓр кӓсал...”.....	80
“Ирӓсем патне тек чупрӓмӓр...”.....	81
“Алусем вялӓссӓ – сисӓм-вуг...”.....	82
“Муркаш та Матӓк, Йӓскасси...”.....	83

“Эс - чечек, сугсанталак чечекё...”	85
“Пулгаруллă, йăрă та вăр-вар...”	86
“Вырăсла - Леонид Павлыч...”	87
“Эсё пирён угаман-упамър...”	89
“Сан тăрăху - Йёпрес, Эйпес...”	90
“Килтён-кётён сёкленүллён...”	91
“Чăваш уйрăмне эс пире савса килтён...”	92
КУÇАРУСЕМ	
Хăшĕ кирлĕрех? (Мих.Имяреков сăвви)	93
“Çак манăсми кёпер Лигейнай ятлă...”	
(Вл. Шошин сăвви)	95

**Александр Иванович
Мефодьев**

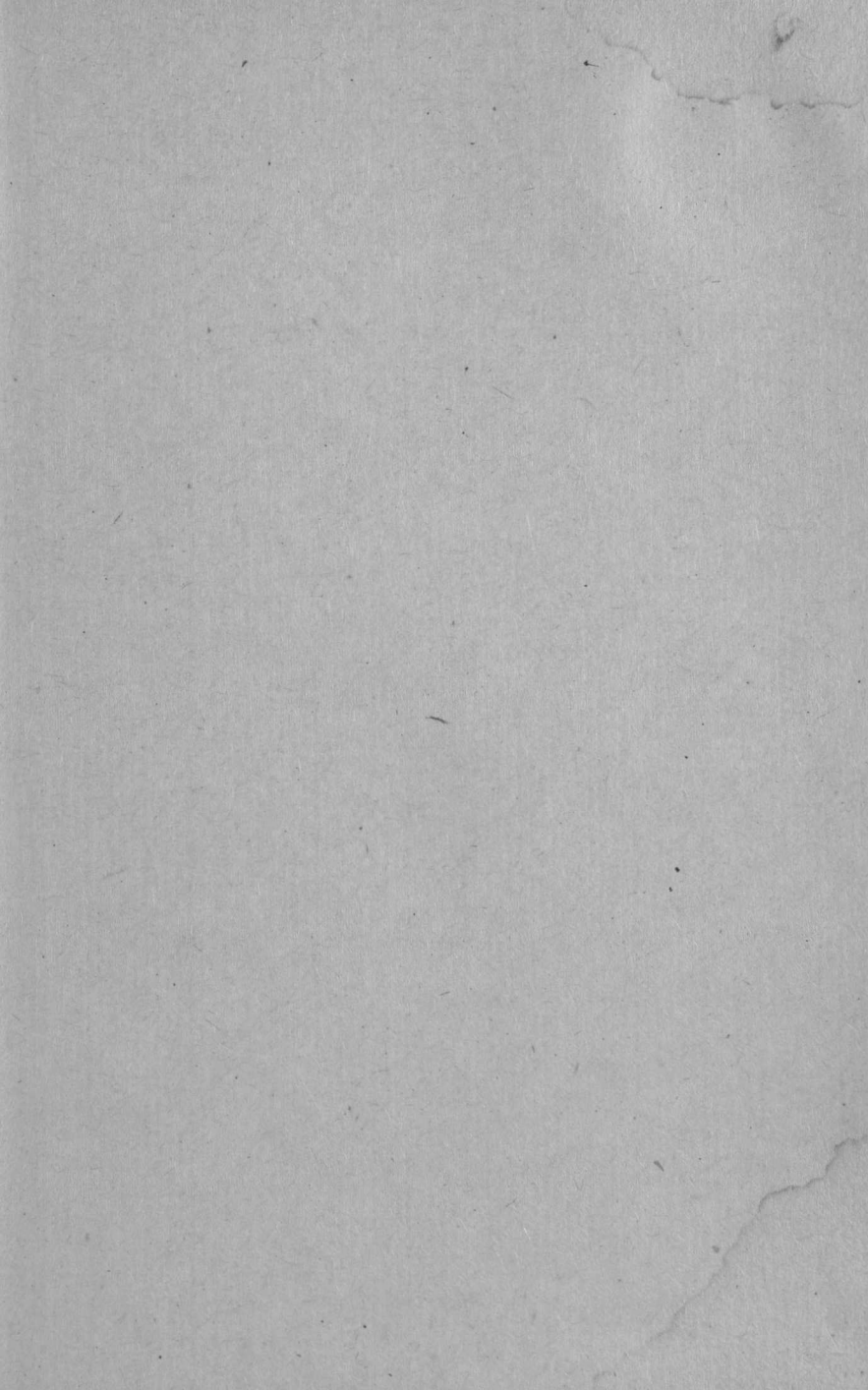
ТЕЧЕТ БУЛА

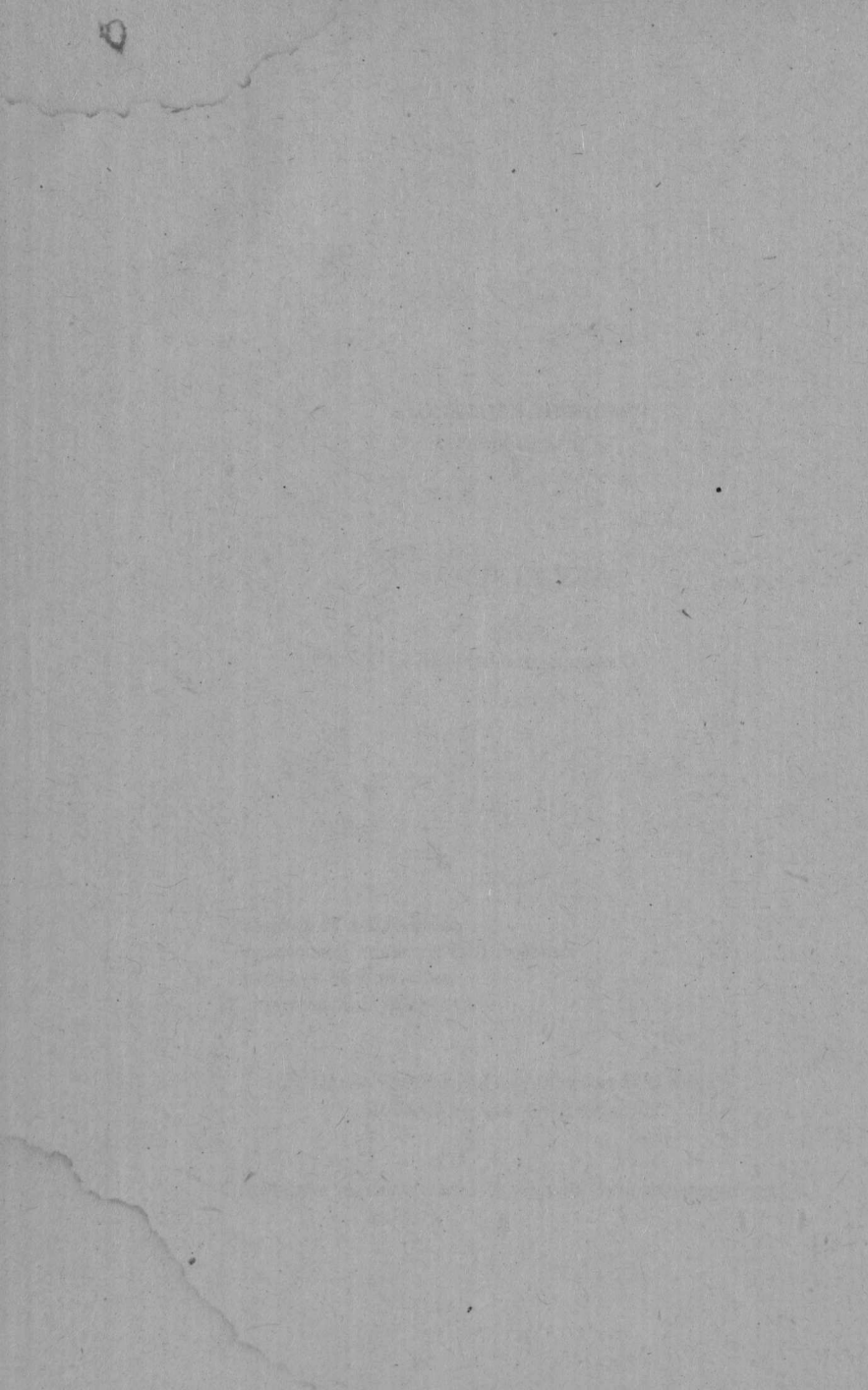
Стихи
На чувашском языке

Редактор **В.А.Васильев**
Технический редактор **Н.Л.Гурьева**
Художник **Н.А.Енилин**
Корректор **А.С.Мефодьева**

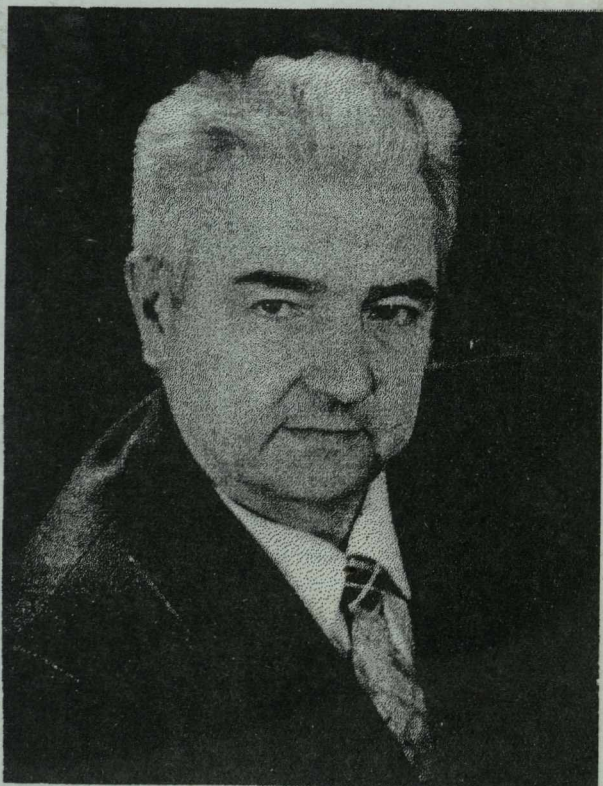
Сдано в набор 16.12.97. Формат 84x100 $\frac{1}{32}$
Объем 2,6 уч.-изд.л. Тираж 300.

Отпечатано на множительной технике Чувашгоспединститута





3p00k



Александр Мефодьев 1938 сұлхи чүкөн 28-мөшөнче Патәрьел районенчи Еншик яләнче суралнă. И.Я.Яковлев ячеллĕ Чăваш патшалăх педагогика институтĕнчен вĕренсе тухнă, филологи аслăлăхĕсен кандидатĕ, Раçсей сыравсисен тата журналисчĕсен Союзĕсен членĕ. Йĕпреспе Патәрьел районĕсенчи хаçатсен редакцийĕсенче тата парти комитечĕсенче, КПСС Чăваш обкомĕн культура пайĕн инструкторĕнче, “Хатĕр пул” (Силсунат) журналĕн тĕп редакторĕнче ёсленĕ. Хальхи вăхăтра вăл – Чăваш пединститучĕн доцентĕ.

“Юхатъ Пăла” – Сыравса-ăсчахăн тăваттамĕш кĕнеки.